

JONAH REPINING AT GOD'S MERCY.



JONAH IV. 5.

So Jonah went out of the city, and sat on the east side of the city, and there made him a booth, and sat under it in the shadow, till he might see what would become of the city.

JONAH IV. 5.

LATIN.

Et egressus est Jonas de civitate, et sedit contra Orientem civitatis, et fecit sibimet umbraculum ibi, et sedabat subter illud in umbra, donec videret quid accideret civitati.

FRENCH.

Alors Jonas sortit de la ville, et s'assit du côté de l'Orient de la ville, et se fit-là une cabane, et se tint à l'ombre sous elle, jusqu'à ce qu'il vît ce qui arriveroit à la ville.

ITALIAN.

E Jona uscì della città, e si pose a sedere dal Levante della città: e si fece quì un frascato, e sedette sotto esso all' ombra, fin che vedesse ciò ch' avverrebbe nella città.

SPANISH.

Y salió Jonás de la ciudad, y se sentó frente á la puerta Oriental de la ciudad: y se hizo allí una cabaña, y se estaba sentado baxo de ella á la sombra, hasta ver qué acontecería á la ciudad.



east side
under it
come of